



2022

WEILI CUP

DE WEEKEND VUM 2. AN 3. JULI 2022

POWERED BY



LUXURY
DOORS

STUDIO-LAND
BABY. KIDS & JUGEND WELTEN



PEINTURE
TEUFEL
HÖLLISCH GUT

Envie de vacances?



Réservez dans
une de nos agences de voyages!

Agence **VOYAGES VANDIVINIT**

31, avenue François Clément
L-5612 MONDORF-LES-BAINS

Tél.: 23 66 80 80 - 1

agence@vandivinit.lu

TIP TOP TRAVEL

1, rue de Hobscheid
L-8422 STEINFORT

Tél.: 39 90 11

info@tiptoptravel.lu



www.vandivinit.lu



VOYAGES
VANDIVINIT
Reisen mit Stil

Mir freeën eis dëst Joer ganz besonnesch, no méi schwéiere Joren, bedéngt duerch Covid-19, dass mir des Kéier nees e Weili Cup kënnen organiséieren, deen ouni Restriktiounen kann oflafen.

Vill Hänn si scho laang am gaangen dësen Turnéier z'organiséieren.

D'Coupe si schonn zesummegeschrauwt an de Konfetti läit och scho prett. Déi 64 Equipe ware schnell fonnt an och eng ganz Rei Sponsore ware bereet, eis finanziell oder anescht z'ennerstëtzen.

Hinnen dofir schonn elo vun menger Säit e ganz grousse Merci.

Ech erlabe mir och, de Gemengeresponsabelen souwéi och den Gemengeservicer Merci ze soen, fir de Support, net némme wärend dësem Sportevent, mee och iwwert dat ganzt Joer ewech. Ouni hier Hëllef wiere verschidden Organisatiounen net, oder némme schwéier méiglech.

Och déi vill Benevollen, déi eis, net némmen dëse Weekend vum Weili Cup, tatkräfteg ennerstëtzen, wollt ech ervirhiewen. D'Yellow Boys sinn nämlech dofir bekannt, dass quasi jiddereen bereet ass, unzepaken, woufir mir och ganz sécher am Land beneit ginn.

Wéi mir et gewinnt sinn, wäerten nees e puer honnert Jugendspiller probéieren, sech sportlech fair z'engagéieren a virun allem Spaass ze hunn. De Fairplay steet nämlech ganz kloer am Virdergrond. D'Resultat ass natierlech och wichteg, mee de Respekt ee virum aneren, gëtt wéi èmmer groussgeschriwwen.

Zu gudden Lescht, wünschen ech jidderengem, deen eis um Weili Cup besichen kënnnt, haapsächlech awer den Haaptprotagonisten, de Spiller an de Kanner, ganz vill Spaass a Succès, an dass de Beschte soll gewannen.



Hei ass Weiler

Christian REUTER,
President



Vun der Iddi, iwwert integréiert Konzepte, bis zur Ëmsetzung.

mcluxembourg.lu

26 00 22

Léif Frënn vum FC Yellow Boys Weiler, de Weili Cup gehéiert mëttlerweil zu engem fest ageplangte Weekend an eisem Gemengekalennner. Eng Aktivitéit fir grouss a kleng, déi sech net némmen iwwert d'Gemengegrenze mee och iwwert eis Landesgrenzen eraus ronderëm geschwät huet. Esou ee grousst Evenement inklusive di ganz Organisatioun kann een hautzedaags némmen nach mam Engagement vun engem Veräin a senge ville Fräiwëlle ge stemmen.

Ech well dem Veräin fir säi laangen Otem, seng Motivatioun a seng Präsens an eiser Gemeng villmools Merci soen genausou wéi ech profitéieren, fir alleguereten de Benevollen ee grousse Merci auszeschwätzen, Benevollen, déi dagdeeglech zum Erfolleg vun de Yellow Boys bäidroen.

De Weili Cup gehéiert also elo zu engem weideren zousätzlechen Héichpunkt an eisem Agenda, bei deem de Veräin ganz kloer, an ech well dat énnersträichen, eng wichteg sozial Roll an eiser Gemeng erfëllt a Bierger bei alleguereten hire Fester zesummebréngt. Als Gemeng si mir natierlech frou, esou Festivitéiten ze hunn, ze begleeden an och kennen ze énnerstëtzten an dermadder de Benevolat an awer och déi enorm Jugendaarbecht ze schätzen. Jugendaarbecht, déi dozou bäidréit dass de sportleche Volet sech um lokalen Niveau émmer weider verbessert.

Beim Weili Cup geet et awer em méi wéi némmen de Fussball, et ginn de Kanner nach Wäerter vermettelt wéi Respekt, Toleranz a virun allem Teamgeesch. Eegenschaften, déi scho während der Pandemie endlech erëm opgelieft hunn, déi awer leider an eiser moderner Welt émmer manner ervirgehuewe ginn.

Den Organisateuren an alleguereten de Benevolle vum Weili Cup wünsche mir vill Erfolleg an ee gelongenen Sportsweekend bei hirer mëttlerweil 4. Editioun, bei dem de Spaass fir alleguereten d'Kanner am Virdergrond soll stoen.

A wéi émmer wünsche mir als Gemeng eise klenge Yellow Boys natierlech déi gréisste Coupe!

Hei ass Weiler

Vincent REDING,
Buergermeeschter





2005

GROUPE MARCHIONE

INVESTMENT & MANAGEMENT



AGENCE
IMMOBILIÈRE
Antony E.

TEL.: 26 70 35-1 • Fax: 26 70 35-35
www.immobiliere-anthony.lu • E-mail: immo@groupe-marchione.lu



TOITURE
Antony E.

TEL.: 26 71 31-1 • Fax: 26 71 31-31
www.toiture-anthony.lu • E-mail: toiture@groupe-marchione.lu

PEINTURE
Antony E.



TEL.: 26 70 47-1 • Fax: 26 70 47-47
www.peinture-anthony.lu • E-mail: peinture@groupe-marchione.lu

HOLZHAUS
Antony E.



TEL.: 26 70 47 90 • Fax: 26 70 47-99
www.holzhaus-anthony.lu • E-mail: holzhaus@groupe-marchione.lu

Groupe Marchione S.à r.l.

15, Z.I. Fausermillen | Rue de Matternach | L-6689 Mertert
Tél.: **26 70 35 90** | Fax: **26 70 35 99** | info@groupe-marchione.lu | www.groupe-marchione.lu

Investir dans la jeunesse, c'est investir dans l'avenir ! C'est avec grande satisfaction que j'ai appris que le FC Yellow Boys Weiler-la-Tour organise de nouveau son traditionnel tournoi sur terrain réduit pour les équipes jeunes: le « Weili-Cup » !

Cette nouvelle édition, réservée aux catégories bambinis, poussins, pupilles et minimes, motive de nombreux jeunes joueurs à persister dans leur sport favori et leur permet de renouer les liens d'amitié dont la vie associative a tant souffert ces derniers temps.

A côté du développement des qualités sportives, le sport en général et le football en particulier jouent un rôle important d'intégration sociale et apprennent aux joueurs dès le plus jeune âge des valeurs comme l'esprit d'équipe et le fair-play.

L'organisation est de taille et je suis convaincu que le comité d'organisation sera à la hauteur de l'événement et réussira comme pour les éditions précédentes à rassembler un public nombreux dans l'enceinte du Stade « Am Dieltchen » à Weiler-la-Tour.

J'adresse tous mes vœux de succès aux organisateurs et autres bénévoles qui se lancent depuis quatre ans maintenant dans cette aventure qu'est ce tournoi.

Que tout un chacun tire la satisfaction escomptée du « Weili-Cup 2022 » !

Georges ENGEL,
Ministre des Sports



Photo: SIP / Yves Kortum

L'HYBRIDE POUR TOUS



TOYOTA. PENSEZ-Y.

TOYOTA CAR AVENUE LUXEMBOURG

6, ZAI Bourmicht
L-8070 Bertrange
+352 45 57 15 11
www.caravenue.com

4,4-5,1 L / 100 KM | 100-115 G / KM (WLTP)

Véhicule illustré avec options ou accessoires. Rendez-vous sur toyota.lu ou contactez votre concessionnaire pour toute information relative aux conditions, aux valeurs mesurées/à la consommation ou à la fiscalité de votre véhicule.

Information Environnementale (A.R. 19.03.2004) : toyota.lu

Données Priorité à la sécurité.

Garantie 5 ans gratuite, assistance routière Toyota Eurocare jusqu'à 10 ans moyenement entretien annuel dans le réseau agréé Toyota, prolongation jusqu'à 10 ans de la couverture de la batterie Hybride moyennant check-up annuel gratuit dans le réseau agréé Toyota. Ici ou dans votre Point de Vente Toyota agréé au Grand-Duché de Luxembourg.

ASSISTANCE 10 ANS

BATTERIE HYBRIDE 10 ANS

GARANTIE 5 ANS

On ne saurait reprocher aux responsables du FC Yellow Boys Weiler-la-Tour de manquer de vitalité. En effet, ses dirigeants ne reculent pas devant l'effort que demande l'organisation d'un tournoi international pour jeunes, s'étalant sur deux jours et comprenant 64 équipes, tel que le Weili Cup.

Les organisateurs, qui proposent de fêter avec panache cette 4e édition, ont réussi une fois de plus à rassembler des jeunes des catégories Bambinis, Pupilles, Poussins et Minimes pour le tournoi du 2 et 3 juillet 2022.



Le FC Yellow Boys et ses dirigeants sont la preuve qu'une bonne politique sportive, bien réfléchie, au niveau de ses jeunes, portera tôt ou tard ses fruits au niveau « senior ».

Le renouveau de notre sport favori passe par les jeunes et les promoteurs de ce tournoi en sont bien conscients. Ce travail, si important à la base, aide de même à faciliter l'intégration des jeunes de toutes les nationalités vivant au Luxembourg.

En tant que Président de la FLF, il me tient à cœur de souhaiter une cordiale bienvenue à tous les hôtes venus de l'étranger et de les remercier de participer à cette 4^e édition du Weili Cup.

Je voudrais aussi remercier tous les sponsors et féliciter les dirigeants, entraîneurs, joueurs et supporters qui ont contribué à la réalisation de cette 4^e édition à laquelle je souhaite le même succès qu'aux éditions précédentes.

Paul PHILIPP,
Président de la FLF

STUDIO-LAND

BABY, KIDS & JUGEND WELTEN

L-5326 CONTERN

studio-land.lu

Scho fir déi véierte Kéier freeë mer eis, dass mer de jonke Futtballiste bei eis zu Weiler kënnen en Turnéier bidden, deen a kuerzer Zäit fir vill Veräiner zu engem feste Rendezvous ginn ass. Kaum waren d'Invitatione verschéckt, konnte mir schonn houfreg matdeelen, dass sech 64 Ekippen fir de Weili Cup ugemellt haten.

An och d'Sponsoren waren dës Kéier nees begeeschert vun eisem Konzept a mir konnten eis op hir Ënnerstëtzung verloossen. Hinnen all e grousse MERCI fir d'Vertrauen, well ouni si wier et net méiglech, esou en Event op d'Been ze stellen.

Hannert engem Turnéier wéi dem Weili Cup stécht ganz vill Aarbecht an dofir geet och e besonnesche MERCI vu mir un eis Benevollen, sief et d'Leit aus dem Comité, der Jugendkommissioun oder aus dem Ëmfeld vum Veräin.

Säit Jore pake si äifreg eng Hand un, wa se gebraucht ginn a virun allem op de Weili Cup 2021 blécken ech mat enger grousser Portioun Houfert zréck. De Weili Cup war deen éischten Turnéier vun der Gréisst, deen no der duerch Covid-19 méintelaanger Turnéierpaus nees stattfanne konnt. Mat engem spezielle Konzept a ville Leit, déi ganz disziplinéiert geschafft hunn, konnte mir de Kanner an Elteren zwee flott Deeg bereeden. Chapeau fir dës Leeschtung!

A genee un deen Erfolleg wëlle mer dëst Joer uknäppen an dofir suergen, dass déi gutt Renommée vum Weili Cup erhale bleift.

Ech wünschen alle Fussballfrënn zwee flott Deeg bei eis um Terrain, dass vill Goler falen an dass d'Kanner an Elteren zefritten heem ginn, well se nees eng flott Zäit bei de Yellow Boys verbruecht hunn.



Hei ass Weiler

Kevin ZENDER,
President vun der Jugendkommissioun



ART OF HEALTH

Scannen Sie mich!



HERZLICHEN
GLÜCKWUNSCH!

DU HAST NUN ENDLICH
GEFUNDEN WAS DU
GESUCHT HAST!

WIR SIND DEIN PARTNER FÜR
DIE ERREICHUNG DEINER
ZIELE!



Sich endlich gesünder und leistungsfähiger
fühlen?

Nicht mit seinen gesundheitlich individuellen
Problemen alleine gelassen zu werden?

Betreut und verstanden zu werden?

Auch als Leistungssportler ernst genommen
zu werden und an den wirklich richtigen
Baustellen zu arbeiten?

Persönlich, individuell, zielorientiert,
hoch qualitativ und dauerhaft betreut.

Das alles und noch viel mehr erhältst du bei
uns!

Mit unseren studierten und professionellen
Trainern und Trainerin
kannst du alles schaffen!



Scanne den QR-Code und vereinbare jetzt
gleich dein gratis „Informationsgespräch“



**ONE TEAM...
ONE MISSION**

Globus Baumarkt Bettembourg



Das Unternehmen Globus Baumärkte mit Hauptsitz im saarländischen Völklingen betreibt derzeit in Deutschland und Luxemburg insgesamt 90 Globus-Baumärkte sowie 6 Alphatecc.-Elektrofachmärkte. In Luxemburg befinden sich die beiden Filialen Bettembourg und Junglinster. Mit über 9.400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und einem Umsatz von 1,9 Milliarden Euro gehört das Unternehmen zu den bedeutendsten Baumärkten in Deutschland und Luxemburg. Bei den Globus Baumärkten steht der Kunden stets im Mittelpunkt all unseres Handelns. Wir belegen in unabhängigen Verbraucherumfragen namhafter Institute stets Spitzenplätze bei der Kundenzufriedenheit. Mit über 60.000 Artikeln bieten die Globus Baumärkte ein umfassendes Angebot. Hier findet jeder Heimwerker und Handwerker, vom Anfänger bis zum Profi, alles was er braucht und vieles mehr.

Wir Freuen uns auf Ihren Besuch!



PEINTURE **TEUFEL** S.a.r.l.

HÖLLISCH GUT

73, Duchscherstrooss
L-6868 Wecker
Tel. 00352 621 302 808

info@peinture-teufel.lu

www.peinture-teufel.lu

PEINTURE TEUFEL – der Teufel steckt im Detail

Wir sind ein familiengeführter Malerbetrieb, gerade groß genug, um allen Kundenwünschen gerecht zu werden, und klein genug, um jeden Auftrag mit Genauigkeit und Sorgfalt zu realisieren.

Unser qualifiziertes und erfahrenes Team besteht aus hochmotivierten Frauen und Männern, die ihre Leidenschaft zum Beruf gemacht haben:

Wohn(t)räume gestalten.

Um Ihnen sowohl bewährte als auch neueste Techniken der Wand-, Decken- und Raumgestaltung bieten zu können, setzen wir auf die regelmäßige Weiterbildung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Besonderen Wert legen wir jedoch auf Kundenzufriedenheit – denn welche Werbung ist besser als ein zufriedener Kunde?



PEINTURE TEUFEL: Wir malen nicht den Teufel an die Wand – wir sind höllisch gute Handwerker.

Unsere Leistungen:

- **Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten**
- **Exklusive Spachtel- und Effekttechniken**
- **Fugenlose Böden in Betonoptik**
- **Spachtelarbeiten**
- **Trockenbau**
- **Bodenlegearbeiten**
- **Farb- und Tapetenberatung**
- **Beseitigung von Wasserschäden**



LUXURY
DOORS



DER ERSTE EINDRUCK ZÄHLT

WIR SIND FÜR SIE DA!

> BEI NEUBAUPROJEKTEN > BEI RENOVIERUNGEN > NACH EINBRÜCHEN > BEI REPARATUREN

IHR SPEZIALIST IN SÄMTLICHEN ANGELEGENHEITEN
FÜR HAUSTÜREN - INNENTÜREN - GARAGENTORE - FENSTER

103, RUE DE LUXEMBOURG
L-8077 BERTRANGE
T. 27 75 86 65
WWW.LUXURYDOORS.LU

CHALLENGE ADY & SERGE GROFF



Säit der zweeter Editioun vum Weili Cup
gëtt et de Challenge Ady & Serge Groff.

Dëse besonnesche Präis ass als Erënnerung un den Ady Groff
a Serge Groff geduecht, 2 Veräinsmemberen,
déi ganz vill fir d'Yellow Boys geschafft hunn,
an eis vill ze fréi verlooss hunn.

De Gewënner vum Turnéier an all Alterskategorie gëtt mam
Challenge Ady & Serge Groff belount.

Dëse wonnerschéine Wanderpokal kann d'Gewënnerekipp
nieft der normaler Coupe fir déi 1. Plaz entgéinthuelen,
a sech domat fotograféiere loassen.

Mathuele kann awer eréischt eng Ekipp dëse Wanderpokal,
wann se de Weili Cup fir déi 3. Kéier
an hirer Kategorie gewonnen huet. Dëst Konschtstéck ka
Monnerech dëst Joer scho bei de Pupilles färdegebréngen.



The best way for your electric car insurance



Drive Electric

Powered by
diego®  **enovos**

La première assurance dotée d'une gamme de services spécialement conçue pour les conducteurs de voitures électriques et hybrides rechargeables.

Pour plus d'informations, demandez conseil à :

Agence Générale Feel Safe by Guy Beck

29, rue Klensch • L-3250 Bettembourg

Tél. 26 38 38 70 • GSM 621 323 786

agence.beck@baloise.lu

www.drive-electric.lu



97,5%⁽⁴⁾
des patients
interrogés le trouvent
**“Extrêmement
facile à
utiliser”**



Votre assistance ACCU-CHEK®

+ (352) 482 482 888

Service & appel
gratuits

Nos équipes sont à votre écoute du lundi au vendredi de 8h30 à 18h pour toute demande :

- ✓ D'envoi de piles
- ✓ D'assistance technique (questions sur votre matériel)
- ✓ De renseignements
- ✓ De formation à l'utilisation de nos produits



Roche Diabetes Care France
2, avenue du Vercors
38240 Meylan - France



PROPHAC s.à.r.l. - 5, Rangwee - L-2412 Howald
Tél. : (+352) 482 482-500 / Fax : (+352) 482 482-810
diagnostics@prophac.lu - www.prophac.lu

Experience what's possible*.

* Découvrez un monde de possibilités. ACCU-CHEK, ACCU-CHEK GUIDE sont des marques déposées de Roche.



Yellow Boys Weiler-la-Tour

WEILI CUP 2022

Tournoi Bambinis

Le 02/07/2022 à 10:00 au Stade "Am Dieltchen" à Weiler-la-Tour

Durée match: 10 min Pause: 3 min

Équipes participantes Tournoi Bambinis

Poule A

- 1 Yellow Boys 1
- 2 Lorentzweiler
- 3 Erpeldange
- 4 E. Mensdorf/Canach

Poule C

- 1 Yellow Boys 3
- 2 Hostert
- 3 Mondercange
- 4 E. Syrdall Moutfort

Poule B

- 1 Yellow Boys 2
- 2 E. Syrdall Munsbach
- 3 Itzig
- 4 Dudelange

Poule D

- 1 Rosport
- 2 Käerjeng
- 3 Bettembourg
- 4 Remich/Bous

Matchs préliminaires Tournoi Bambinis

#	Heure	Terrain	Équipe 1	Équipe 2	Résultat
1	10:00	1	Yellow Boys 1	Lorentzweiler	— : —
2	10:00	2	Erpeldange	E. Mensdorf/Canach	— : —
3	10:00	3	Yellow Boys 2	E. Syrdall Munsbach	— : —
4	10:00	4	Itzig	Dudelange	— : —
5	10:13	1	Yellow Boys 3	Hostert	— : —
6	10:13	2	Mondercange	E. Syrdall Moutfort	— : —
7	10:13	3	Rosport	Käerjeng	— : —
8	10:13	4	Bettembourg	Remich/Bous	— : —
9	10:26	1	E. Mensdorf/Canach	Yellow Boys 1	— : —
10	10:26	2	Lorentzweiler	Erpeldange	— : —
11	10:26	3	Dudelange	Yellow Boys 2	— : —
12	10:26	4	E. Syrdall Munsbach	Itzig	— : —
13	10:39	1	E. Syrdall Moutfort	Yellow Boys 3	— : —
14	10:39	2	Hostert	Mondercange	— : —
15	10:39	3	Remich/Bous	Rosport	— : —
16	10:39	4	Käerjeng	Bettembourg	— : —
17	10:52	1	Yellow Boys 1	Erpeldange	— : —
18	10:52	2	Lorentzweiler	E. Mensdorf/Canach	— : —
19	10:52	3	Yellow Boys 2	Itzig	— : —
20	10:52	4	E. Syrdall Munsbach	Dudelange	— : —
21	11:05	1	Yellow Boys 3	Mondercange	— : —
22	11:05	2	Hostert	E. Syrdall Moutfort	— : —
23	11:05	3	Rosport	Bettembourg	— : —
24	11:05	4	Käerjeng	Remich/Bous	— : —

Classements matches préliminaires Tournoi Bambinis

Poule A	pts	buts	diff.	Poule B	pts	buts	diff.
Poule C	pts	buts	diff.	Poule D	pts	buts	diff.

Matches de classement Tournoi Bambinis

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Bas de tableau)		Résultat
25	11:30	4	3. Poule A	4. Poule B	— : —
26	11:30	3	3. Poule B	4. Poule A	— : —
27	11:30	2	3. Poule C	4. Poule D	— : —
28	11:30	1	3. Poule D	4. Poule C	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Haut de tableau)		Résultat
29	11:43	4	1. Poule A	2. Poule B	— : —
30	11:43	3	1. Poule B	2. Poule A	— : —
31	11:43	2	1. Poule C	2. Poule D	— : —
32	11:43	1	1. Poule D	2. Poule C	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 13 à 16		Résultat
33	11:56	4	Perdant Match 25	Perdant Match 27	— : —
34	11:56	3	Perdant Match 26	Perdant Match 28	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 9 à 12		Résultat
35	11:56	2	Gagnant Match 25	Gagnant Match 27	— : —
36	11:56	1	Gagnant Match 26	Gagnant Match 28	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 5 à 8		Résultat
37	12:09	4	Perdant Match 29	Perdant Match 31	— : —
38	12:09	3	Perdant Match 30	Perdant Match 32	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 1 à 4		Résultat
39	12:09	2	Gagnant Match 29	Gagnant Match 31	— : —
40	12:09	1	Gagnant Match 30	Gagnant Match 32	— : —

Matchs de classement Tournoi Bambinis (Suite)

Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 15 et 16	Résultat
41	12:22	4	Perdant Match 33	Perdant Match 34
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 13 et 14	Résultat
42	12:22	3	Gagnant Match 33	Gagnant Match 34
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 11 et 12	Résultat
43	12:22	2	Perdant Match 35	Perdant Match 36
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 9 et 10	Résultat
44	12:22	1	Gagnant Match 35	Gagnant Match 36
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 7 et 8	Résultat
45	12:35	4	Perdant Match 37	Perdant Match 38
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 5 et 6	Résultat
46	12:35	3	Gagnant Match 37	Gagnant Match 38
				___:___
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 3 et 4	Résultat
47	12:35	2	Perdant Match 39	Perdant Match 40
				___:___
Nr	Heure	Terrain	FINALE - Places 1 et 2	Résultat
48	12:48	1	Gagnant Match 39	Gagnant Match 40
				___:___





Zanter 1989
fir iech do.

MËNSCH SINN MËNSCH BLEIWE!



7/7 Ambulante
Kranken- und
Alterspflege



Tagessttten
für Senioren
Sandweiler und Niederanven



Club Senior Syrdall
Begegnungen, Aktivitäten
und Freizeitangebot



Der 24/24St
Alarmknopf

SYRDALL HEEM IN IHRER NÄHE

Betzdorf, Bous, Contern, Dalheim, Lenningen, Niederanven, Remich,
Sandweiler, Schutrange, Stadtbredimus, Waldbredimus und Weiler-La-Tour.

Syrdall Heem asbl 6, Routscheid L-6939 Niederanven | Tel 34 86 72 | E-mail info@syrdallheem.lu

www.syrdallheem.lu

help®



Meng Kichen fir mäin Budget!

KICHE CONCEPT

74, rte de Longwy
L-8080 Bertrange
Tel. (+352) 26 38 38 66
www.kicheconcept.lu

Vous relevez les **défis** ?



Nous aussi !



SPUERKEESS

Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat, Luxembourg, établissement public autonome
1, Place de Metz, L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775
www.spuerkeess.lu, tél. (+352) 4015-1



Yellow Boys Weiler-la-Tour

WEILI CUP 2022

Tournoi Poussins

Le 02/07/2022 à 14:30 au Stade "Am Dieltchen" à Weiler-la-Tour

Durée match: 10 min Pause: 3 min

Équipes participantes Tournoi Poussins

Poule A

- 1 Yellow Boys 1
- 2 Remich/Bous
- 3 Käerjeng
- 4 Moseltal (D)

Poule C

- 1 Yellow Boys 3
- 2 Rosport
- 3 Erpeldange
- 4 Itzig

Poule B

- 1 Yellow Boys 2
- 2 E. Mensdorf/Canach
- 3 E. Syrdall
- 4 Mondercange

Poule D

- 1 Lorentzweiler
- 2 Dudelange
- 3 Tricolore
- 4 Hostert

Matchs préliminaires Tournoi Poussins

#	Heure	Terrain	Équipe 1	Équipe 2	Résultat
1	14:30	1	Yellow Boys 1	Remich/Bous	_____
2	14:30	2	Käerjeng	Moseltal (D)	_____
3	14:30	3	Yellow Boys 2	E. Mensdorf/Canach	_____
4	14:30	4	E. Syrdall	Mondercange	_____
5	14:43	1	Yellow Boys 3	Rosport	_____
6	14:43	2	Erpeldange	Itzig	_____
7	14:43	3	Lorentzweiler	Dudelange	_____
8	14:43	4	Tricolore	Hostert	_____
9	14:56	1	Moseltal (D)	Yellow Boys 1	_____
10	14:56	2	Remich/Bous	Käerjeng	_____
11	14:56	3	Mondercange	Yellow Boys 2	_____
12	14:56	4	E. Mensdorf/Canach	E. Syrdall	_____
13	15:09	1	Itzig	Yellow Boys 3	_____
14	15:09	2	Rosport	Erpeldange	_____
15	15:09	3	Hostert	Lorentzweiler	_____
16	15:09	4	Dudelange	Tricolore	_____
17	15:22	1	Yellow Boys 1	Käerjeng	_____
18	15:22	2	Remich/Bous	Moseltal (D)	_____
19	15:22	3	Yellow Boys 2	E. Syrdall	_____
20	15:22	4	E. Mensdorf/Canach	Mondercange	_____
21	15:35	1	Yellow Boys 3	Erpeldange	_____
22	15:35	2	Rosport	Itzig	_____
23	15:35	3	Lorentzweiler	Tricolore	_____
24	15:35	4	Dudelange	Hostert	_____

Classements matchs préliminaires Tournoi Poussins

Poule A	pts	buts	diff.	Poule B	pts	buts	diff.
Poule C	pts	buts	diff.	Poule D	pts	buts	diff.

Matchs de classement Tournoi Poussins

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Bas de tableau)	Résultat
25	16:00	4	3. Poule A	4. Poule B
26	16:00	3	3. Poule B	4. Poule A
27	16:00	2	3. Poule C	4. Poule D
28	16:00	1	3. Poule D	4. Poule C

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Haut de tableau)	Résultat
29	16:13	4	1. Poule A	2. Poule B
30	16:13	3	1. Poule B	2. Poule A
31	16:13	2	1. Poule C	2. Poule D
32	16:13	1	1. Poule D	2. Poule C

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 13 à 16	Résultat
33	16:26	4	Perdant Match 25	Perdant Match 27
34	16:26	3	Perdant Match 26	Perdant Match 28

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 9 à 12	Résultat
35	16:26	2	Gagnant Match 25	Gagnant Match 27
36	16:26	1	Gagnant Match 26	Gagnant Match 28

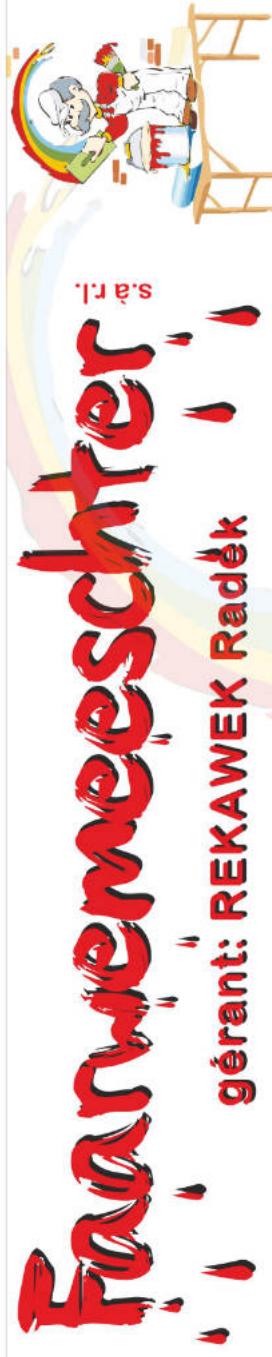
Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 5 à 8	Résultat
37	16:39	4	Perdant Match 29	Perdant Match 31
38	16:39	3	Perdant Match 30	Perdant Match 32

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 1 à 4	Résultat
39	16:39	2	Gagnant Match 29	Gagnant Match 31
40	16:39	1	Gagnant Match 30	Gagnant Match 32

Matches de classement Tournoi Poussins (Suite)

Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 15 et 16		Résultat
41	16:52	4	Perdant Match 33		Perdant Match 34
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 13 et 14		Résultat
42	16:52	3	Gagnant Match 33		Gagnant Match 34
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 11 et 12		Résultat
43	16:52	2	Perdant Match 35		Perdant Match 36
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 9 et 10		Résultat
44	16:52	1	Gagnant Match 35		Gagnant Match 36
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 7 et 8		Résultat
45	17:05	4	Perdant Match 37		Perdant Match 38
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 5 et 6		Résultat
46	17:05	3	Gagnant Match 37		Gagnant Match 38
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 3 et 4		Résultat
47	17:05	2	Perdant Match 39		Perdant Match 40
Nr	Heure	Terrain	FINALE - Places 1 et 2		Résultat
48	17:18	1	Gagnant Match 39		Gagnant Match 40





Faarwemeeschter

gérant: REKAWEK Radék

Peinture & Décoration | Intérieure & extérieure | Revêtement murs et sols | Rénovation de façades

Tél.: +352 26 51 10 33 | info@faarwemeeschter.lu | L-3541 Dudelange



Soyez malins, pensez espace

BHW – La solution fiable pour votre chez-vous

Être propriétaire, c'est tout d'abord la conclusion d'un financement immobilier puis se constituer un patrimoine, optimiser ses placements et jouir d'une assurance vieillesse. Parlez-en à votre conseiller BHW ou contactez la hotline au **448844-1**.

La CGFP et la BCEE sont les partenaires de BHW pour l'épargne-logement au Grand-Duché de Luxembourg.

BHW Bausparkasse
Succursale de Luxembourg
16, rue Erasme
L-1468 Luxembourg Kirchberg
www.bhw.lu

BHW
Gemeinsam für Ihr Zuhause



WIGES SOLUTIONS

Good solutions make good companies

www.wiges.lu



Yellow Boys Weiler-la-Tour

WEILI CUP 2022

Tounoi Pupilles

Le 03/07/2022 à 10:00 au Stade "Am Dieltchen" à Weiler-la-Tour

Durée match: 10 min Pause: 3 min

Équipes participantes Tounoi Pupilles

Poule A		Poule B	
1	Yellow Boys 1	1	Yellow Boys 2
2	Mondercange	2	E. Syrdall
3	Rosport	3	E. Mensdorf/Canach
4	Itzig	4	E. Mondorf/Schengen
Poule C		Poule D	
1	Yellow Boys 3	1	Dudelange
2	Mamer	2	Hostert
3	Bissen	3	Lorentzweiler
4	Erpeldange	4	Käerjeng

Matchs préliminaires Tounoi Pupilles

#	Heure	Terrain	Équipe 1	Équipe 2	Résultat
1	10:00	1	Yellow Boys 1	Mondercange	— : —
2	10:00	2	Rosport	Itzig	— : —
3	10:00	3	Yellow Boys 2	E. Syrdall	— : —
4	10:00	4	E. Mensdorf/Canach	E. Mondorf/Schengen	— : —
5	10:13	1	Yellow Boys 3	Mamer	— : —
6	10:13	2	Bissen	Erpeldange	— : —
7	10:13	3	Dudelange	Hostert	— : —
8	10:13	4	Lorentzweiler	Käerjeng	— : —
9	10:26	1	Itzig	Yellow Boys 1	— : —
10	10:26	2	Mondercange	Rosport	— : —
11	10:26	3	E. Mondorf/Schengen	Yellow Boys 2	— : —
12	10:26	4	E. Syrdall	E. Mensdorf/Canach	— : —
13	10:39	1	Erpeldange	Yellow Boys 3	— : —
14	10:39	2	Mamer	Bissen	— : —
15	10:39	3	Käerjeng	Dudelange	— : —
16	10:39	4	Hostert	Lorentzweiler	— : —
17	10:52	1	Yellow Boys 1	Rosport	— : —
18	10:52	2	Mondercange	Itzig	— : —
19	10:52	3	Yellow Boys 2	E. Mensdorf/Canach	— : —
20	10:52	4	E. Syrdall	E. Mondorf/Schengen	— : —
21	11:05	1	Yellow Boys 3	Bissen	— : —
22	11:05	2	Mamer	Erpeldange	— : —
23	11:05	3	Dudelange	Lorentzweiler	— : —
24	11:05	4	Hostert	Käerjeng	— : —

Classements matches préliminaires Tounoi Pupilles

Poule A	pts	buts	diff.	Poule B	pts	buts	diff.
Poule C	pts	buts	diff.	Poule D	pts	buts	diff.

Matches de classement Tounoi Pupilles

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Bas de tableau)	Résultat
25	11:30	4	3. Poule A	4. Poule B
26	11:30	3	3. Poule B	4. Poule A
27	11:30	2	3. Poule C	4. Poule D
28	11:30	1	3. Poule D	4. Poule C

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Haut de tableau)	Résultat
29	11:43	4	1. Poule A	2. Poule B
30	11:43	3	1. Poule B	2. Poule A
31	11:43	2	1. Poule C	2. Poule D
32	11:43	1	1. Poule D	2. Poule C

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 13 à 16	Résultat
33	11:56	4	Perdant Match 25	Perdant Match 27
34	11:56	3	Perdant Match 26	Perdant Match 28

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 9 à 12	Résultat
35	11:56	2	Gagnant Match 25	Gagnant Match 27
36	11:56	1	Gagnant Match 26	Gagnant Match 28

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 5 à 8	Résultat
37	12:09	4	Perdant Match 29	Perdant Match 31
38	12:09	3	Perdant Match 30	Perdant Match 32

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 1 à 4	Résultat
39	12:09	2	Gagnant Match 29	Gagnant Match 31
40	12:09	1	Gagnant Match 30	Gagnant Match 32

Matchs de classement Tounoi Pupilles (Suite)

Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 15 et 16	Résultat
41	12:22	4	Perdant Match 33	Perdant Match 34
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 13 et 14	Résultat
42	12:22	3	Gagnant Match 33	Gagnant Match 34
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 11 et 12	Résultat
43	12:22	2	Perdant Match 35	Perdant Match 36
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 9 et 10	Résultat
44	12:22	1	Gagnant Match 35	Gagnant Match 36
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 7 et 8	Résultat
45	12:35	4	Perdant Match 37	Perdant Match 38
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 5 et 6	Résultat
46	12:35	3	Gagnant Match 37	Gagnant Match 38
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 3 et 4	Résultat
47	12:35	2	Perdant Match 39	Perdant Match 40
Nr	Heure	Terrain	FINALE - Places 1 et 2	Résultat
48	12:48	1	Gagnant Match 39	Gagnant Match 40



Découvrez le monde et vivez
des moments extraordinaires
et relaxants entre amis.

Profitez des conseils personnels
et renseignez-vous auprès de nos agents
de voyage pour trouver votre prochain
voyage en groupe.

Grâce à leurs connaissances
approfondies des hôtels et des
destinations, ils trouveront la
meilleure offre en fonction
de vos attentes.

Pour de plus amples
informations n'hésitez
pas à contacter
notre équipe.

**ENVIE
D'EVASION?**
www.cflevasion.lu





IMMO NATIONAL

votre agence immobilière de confiance

7 rue de la Poste L-6774 Grevenmacher

www.immo-national.lu

T. +352 28 79 51 01

E. info@immo-national.lu



Fern 691 984 386 Nico 661 315 141 Jim 621 208 050

*Immo National, votre agence de confiance
cherche pour ses clients en attente
des appartements / maisons / terrains à
vendre !!!*



Assurances Vie - Epargne

Solution d'épargne souple et fiscalement intéressante,
Juvena aidera votre enfant à réaliser ses projets futurs :
financer ses études, acheter sa première voiture, ...

A photograph of a man and a young child walking along a beach at sunset. The man is on the left, wearing a light-colored long-sleeved shirt and dark trousers, looking down at the child. The child is on the right, wearing a light blue t-shirt and dark jeans, also looking down. They are walking on wet sand near the water's edge. A large red diagonal shape, similar to the one in the top left, runs from the bottom-left towards the top-right across the middle of the image.

Juvena,
préparez
l'avenir de
votre enfant

Agence Générale AXA
Gilles BECKER

66, rue du Parc L-3542 Dudelange
gilles.becker.agent@axa.lu



Yellow Boys Weiler-la-Tour

WEILI CUP 2022

Tournoi Minimes

Le 03/07/2022 à 14:30 au Stade "Am Dieltchen" à Weiler-la-Tour

Durée match: 10 min Pause: 3 min

Équipes participantes Tournoi Minimes

Poule A

- 1 Yellow Boys 1
- 2 E. Syrdall
- 3 Bissen
- 4 Moseltal 2 (D)

Poule C

- 1 Yellow Boys 3
- 2 Lorentzweiler
- 3 Rosport
- 4 E. Mensdorf/Canach

Poule B

- 1 Yellow Boys 2
- 2 Itzig
- 3 Erpeldange
- 4 Mondercange

Poule D

- 1 Remich/Bous
- 2 Käerjeng
- 3 Moseltal 1 (D)
- 4 Dudelange

Matches préliminaires Tournoi Minimes

#	Heure	Terrain	Équipe 1	Équipe 2	Résultat
1	14:30	1	Yellow Boys 1	E. Syrdall	— : —
2	14:30	2	Bissen	Moseltal 2 (D)	— : —
3	14:30	3	Yellow Boys 2	Itzig	— : —
4	14:30	4	Erpeldange	Mondercange	— : —
5	14:43	1	Yellow Boys 3	Lorentzweiler	— : —
6	14:43	2	Rosport	E. Mensdorf/Canach	— : —
7	14:43	3	Remich/Bous	Käerjeng	— : —
8	14:43	4	Moseltal 1 (D)	Dudelange	— : —
9	14:56	1	Moseltal 2 (D)	Yellow Boys 1	— : —
10	14:56	2	E. Syrdall	Bissen	— : —
11	14:56	3	Mondercange	Yellow Boys 2	— : —
12	14:56	4	Itzig	Erpeldange	— : —
13	15:09	1	E. Mensdorf/Canach	Yellow Boys 3	— : —
14	15:09	2	Lorentzweiler	Rosport	— : —
15	15:09	3	Dudelange	Remich/Bous	— : —
16	15:09	4	Käerjeng	Moseltal 1 (D)	— : —
17	15:22	1	Yellow Boys 1	Bissen	— : —
18	15:22	2	E. Syrdall	Moseltal 2 (D)	— : —
19	15:22	3	Yellow Boys 2	Erpeldange	— : —
20	15:22	4	Itzig	Mondercange	— : —
21	15:35	1	Yellow Boys 3	Rosport	— : —
22	15:35	2	Lorentzweiler	E. Mensdorf/Canach	— : —
23	15:35	3	Remich/Bous	Moseltal 1 (D)	— : —
24	15:35	4	Käerjeng	Dudelange	— : —

Classements matches préliminaires Tournoi Minimes

Poule A	pts	buts	diff.	Poule B	pts	buts	diff.
Poule C	pts	buts	diff.	Poule D	pts	buts	diff.

Matches de classement Tournoi Minimes

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Bas de tableau)		Résultat
25	16:00	4	3. Poule A	4. Poule B	— : —
26	16:00	3	3. Poule B	4. Poule A	— : —
27	16:00	2	3. Poule C	4. Poule D	— : —
28	16:00	1	3. Poule D	4. Poule C	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/4-Finales (Haut de tableau)		Résultat
29	16:13	4	1. Poule A	2. Poule B	— : —
30	16:13	3	1. Poule B	2. Poule A	— : —
31	16:13	2	1. Poule C	2. Poule D	— : —
32	16:13	1	1. Poule D	2. Poule C	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 13 à 16		Résultat
33	16:26	4	Perdant Match 25	Perdant Match 27	— : —
34	16:26	3	Perdant Match 26	Perdant Match 28	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Bas de tableau) Place 9 à 12		Résultat
35	16:26	2	Gagnant Match 25	Gagnant Match 27	— : —
36	16:26	1	Gagnant Match 26	Gagnant Match 28	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 5 à 8		Résultat
37	16:39	4	Perdant Match 29	Perdant Match 31	— : —
38	16:39	3	Perdant Match 30	Perdant Match 32	— : —

Nr	Heure	Terrain	1/2-Finales (Haut de tableau) Place 1 à 4		Résultat
39	16:39	2	Gagnant Match 29	Gagnant Match 31	— : —
40	16:39	1	Gagnant Match 30	Gagnant Match 32	— : —

Matchs de classement Tournoi Minimes (Suite)

Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 15 et 16		Résultat
41	16:52	4	Pérdant Match 33		Pérdant Match 34 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 13 et 14		Résultat
42	16:52	3	Gagnant Match 33		Gagnant Match 34 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 11 et 12		Résultat
43	16:52	2	Pérdant Match 35		Pérdant Match 36 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 9 et 10		Résultat
44	16:52	1	Gagnant Match 35		Gagnant Match 36 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 7 et 8		Résultat
45	17:05	4	Pérdant Match 37		Pérdant Match 38 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 5 et 6		Résultat
46	17:05	3	Gagnant Match 37		Gagnant Match 38 _____
Nr	Heure	Terrain	Match de classement - Places 3 et 4		Résultat
47	17:05	2	Pérdant Match 39		Pérdant Match 40 _____
Nr	Heure	Terrain	FINALE - Places 1 et 2		Résultat
48	17:18	1	Gagnant Match 39		Gagnant Match 40 _____





Spa
by
FABROS
Wuelfillen op mooss

MADE IN
LUXEMBOURG



**Starkes Team
Starke Beratung
Stark für Sie
in Sachen Heizung,
Sanitär und Fliesen**



**FABROS Sàrl
5544 Remich**

www.fabros.lu
Tel. 26 66 52 11



**ENERGIE FIR
D'ZUKUNFT+**





UNSEN GARY SAYS

Avocats à la Cour

Charles UNSEN

Avocat à la Cour - Docteur en droit

Olivier UNSEN

Avocat à la Cour

Fabienne GARY

Avocat à la Cour

Eric SAYS

Avocat à la Cour

24, rue Julien Vesque L-2668 Luxembourg
Tel: (+352) 40 76 77 Fax : (+352) 40 76 66

www.u-g.lu



*Steil
Sylvain*

Boulangerie - Pâtisserie Tél.: 367579



FC YELLOW BOYS WEILER-LA-TOUR

Commission des Jeunes



WEILI CUP 2022 – Règlement

DATE ET LIEU DE L'ÉVÉNEMENT

Le FC Yellow Boys Weiler-la-Tour organise en date du samedi, 2 juillet resp. dimanche, 3 juillet 2022 son «WEILI CUP» pour les catégories BAMBINIS, PUPILLES, POUSSINS et MINIMES.

Le tournoi se déroule au terrain synthétique «Am Dieltchen» à Weiler-la-Tour. Vestiaires et douches sont à disposition des équipes au Stade «Am Dieltchen» à Weiler-la-Tour. L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accident, perte d'objets ou vol dans les vestiaires.

CONDITIONS DE PARTICIPATION

Pour pouvoir participer au tournoi, un joueur **doit avoir une licence valable** auprès de la fédération de football respective pour son club respectif.

Le tournoi Bambinis se joue à 16 équipes, réservé aux joueurs nés en 2015-2016.

Le tournoi Pupilles se joue à 16 équipes, réservé aux joueurs nés en 2013-2014.

Le tournoi Poussins se joue à 16 équipes, réservé aux joueurs nés en 2011-2012.

Le tournoi Minimes se joue à 16 équipes, réservé aux joueurs nés en 2009-2010.

Le maximum de joueurs à inscrire sur la feuille de match et pouvant être aligné pendant un match, est fixé à 10.

- Les équipes Bambinis se composent de 6 joueurs (1 gardien de but + 5 joueurs de champ).
- Les équipes Pupilles se composent de 6 joueurs (1 gardien de but + 5 joueurs de champ).
- Les équipes Poussins se composent de 6 joueurs (1 gardien de but + 5 joueurs de champ).
- Les équipes Minimes se composent de 5 joueurs (1 gardien de but + 4 joueurs de champ).

Chaque responsable d'équipe remet les **licences** des joueurs ainsi qu'une **feuille de match** unique pour l'ensemble du tournoi dûment remplie et signée avant le premier coup d'envoi du tournoi au Bureau Central.

Chaque équipe doit se présenter 2 minutes avant le coup d'envoi de leur match sur le terrain.

L'équipe indiquée en premier lieu sur le tableau des matchs est en possession du ballon pour le coup d'envoi.

DÉROULEMENT DU TOURNOI

Le terrain synthétique «Am Dieltchen» sera divisé en quatre petits terrains de même taille, les matchs seront tous joués sur des buts avec les dimensions 5 x 2 mètres. Le détail des rencontres ainsi que les horaires sont repris en annexe.

La durée d'une rencontre est fixée à 1 x 10 minutes (Bambinis, Pupilles, Poussins et Minimes).

Chaque équipe **BAMBINIS**, **PUPILLES**, **POUSSINS** et **MINIMES** disputera **6 matchs**.

Les rencontres sont dirigées d'après le règlement officiel de l'UEFA. Les décisions des arbitres sont à respecter.

TOURNOI BAMBINIS, PUPILLES, POUSSINS & MINIMES

Tous les matchs des catégories BAMBINIS, PUPILLES, POUSSINS et MINIMES se jouent sur le terrain synthétique «Am Dielchen», partagé en terrains 1, 2, 3 et 4.

Premier tour:

Le premier tour est disputé en 4 poules à 4 équipes. Chaque équipe joue contre chaque équipe de sa poule.

- une victoire rapporte 3 points, un match nul 1 point et une défaite 0 points.

Un **classement intermédiaire** est établi après le premier tour.

- En cas d'égalité de points entre deux ou plusieurs équipes, les critères suivants sont pris en considération afin d'établir un classement intermédiaire:

1. la différence de buts
2. le plus grand nombre de buts marqués
3. la confrontation directe
4. le nombre de matches gagnés
5. tirs au but (3 tirs par équipe)

Après détermination des classements intermédiaires, le tour final du tournoi est disputé (voir programme détaillé des matchs dans les catégories respectives).

- les équipes classées en 1^{ère} et 2^e position au classement intermédiaire de leur poule respective, évolueront dans le «**haut de tableau**» pour les places 1 à 8.
- les équipes classées en 3^e et 4^e position au classement intermédiaire de leur poule respective, évolueront dans le «**bas de tableau**» pour les places 9 à 16.

Tour final:

En cas d'égalité après 10 minutes, des tirs au but détermineront immédiatement le vainqueur de la rencontre =>sur le petit terrain synthétique (nommé terrain 5) ! L'épreuve des tirs au but se compose de 3 joueurs par équipe. Si après les 3 tirs les équipes concernées sont toujours à égalité, les tirs aux but continuent 1 par 1, jusqu'à ce que une équipe devance l'autre d'un but.

FIN DES MATCHS

Une fois les 10 minutes écoulées, un signal sonore retentit. Chaque but marqué pendant ou après ce signal ne compte plus. Toutefois, si l'arbitre siffle pénalty avant le signal sonore, celui-ci sera encore exécuté (1 seul tir).

EQUIPEMENT

Toute équipe doit s'équiper d'au moins un jeu d'uniformes. En cas de similitude de l'équipement, l'équipe visiteuse (2^{ième} nommée dans le tableau des matches) met des chasubles de couleur différente, mis à disposition par le club organisateur.

REMISE DES PRIX

A tout joueur des équipes participantes dans les catégories BAMBINIS, PUPILLES, POUSSINS et MINIMES sera remis une coupe miniature après établissement du classement final. Au 1^{er}, 2nd, 3^{ème}et 4^{ème} des catégories BAMBINIS, PUPILLES, POUSSINS et MINIMES sera remis une coupe après établissement du classement final. La remise des prix aura lieu au plus tard 5 minutes après le sifflet final de la finale du tournoi respectif.

LITIGES – COMPETENCES

Les classements sont établis sous la seule responsabilité du Bureau Central. Tout litige non prévu par le présent règlement est tranché par ledit Bureau.



www.immolosch.lu

ImmoLosch

immolosch.lu

53 rue de Bettembourg
L-3333 Hellange

+352 26 53 26 11

IMMO LOSCH
MEMBRE DU GROUPE IMMOBILIER CLAUDE LOSCH

Digital payroll

connect yourself online



Individual secure access to each employee
for the receipt of their payslips



Secure electronic document exchange
and storage platform for employers



Secure external access to salary data

digitalsolutions@ifpayroll.lu

24 | 7



Global payroll processes & digital solutions

Carrosserie **PALANCA**

RÉPARATION TOUTES MARQUES



Débosselage
Peinture
Entretien
Atelier mécanique
Location voitures

Tél. +352 57 37 37
Fax +352 57 37 47
carrpc @ pt . lu

ZARE OUEST
L-4384 EHLERANGE



Frisange 40
7/7 · Adblue · Shop

Vous ne viendrez plus chez nous par hasard

TOTAL Frisange
40, rue Robert Schuman
L - 5751 Frisange
Luxembourg
Tel: 26 67 05 50

érs

PRODUCTS FOR PUBLIC DESIGN

Professionnels, collectivités, particuliers, érs est votre partenaire idéal pour la fourniture de revêtement de sol et de mobilier urbain.

REVÊTEMENT EN BÉTON pavés, dalles, escaliers, voirie, solutions de soutènement.

PIERRES NATURELLES grès, granits, porphyres, pavés de réemploi.

ÉCLAIRAGE PUBLIQUE systèmes d'éclairage, projecteurs, bornes lumineuses, suspensions.

MOBILIER URBAIN bancs, grilles d'arbres, porte-vélos, toilettes publiques etc...

érs propose une large gamme de produits adaptés à tous vos types de besoins. Sur simple contact nous vous offrons un conseil professionnel et rapide.



PRODUCTS FOR PUBLIC DESIGN



érs s.à r.l. 18, rue Robert Stumper L-2557 Luxembourg-Gasperich Tél.: +352 29 00 70 Fax: +352 29 01 54

www.ers.lu



Am Kraeltgen

CAFÉ ET RESTAURANT
JEU DE QUILLES

Tél. +352 26 67 27 93

3, rue Pierre d'Aspelt L-5710 ASPELT
reservation@amkraeltgen.lu

kapgen@agence.lalux.lu

Lalux
ASSURANCES

Claude Kapgen

Agent Général

18, rue Paul Eyschen
L-7317 Steinseel/Müllendorf

Tél.: +352 33 24 01
GSM: +352 621 16 19 94

AN ENGER WELT DÉI ÄNNERT LOOSSEN SECH ALL EMOTIOUNEN DEELEN



MIR BLEIEN ENGAGÉIERT FIR ÄR
PASSIOUN AN D'PROJETEN, DÉI IECH
UM HÄERZ LEIEN, Z'ËNNERSTËTZEN.

bgl.lu



BGL
BNP PARIBAS

D'Bank
fir eng Welt
déi ännert





DOMAINE CLAUDE BENTZ

MAISON FONDÉE EN 1953

Domaine Claude Bentz
36, route de Mondorf
L-5552 Remich
Email: info@bentz.lu
Tél.: +352 23 69 92 16
www.bentz.lu



Wine meets Architecture
Domaine Claude Bentz & Studio Jil Bentz



Wine boutique - Tasting rooms - Location for private & professional events -- www.bentz.lu



De Comité vum FC Yellow Boys Weiler-la-Tour



D'Jugendkommissioun vum FC Yellow Boys Weiler-la-Tour



Sanicalor
a Member of WISAG

- CHAUFFAGE ► SANITAIRE
- DÉPANNAGE ► SERVICE APRÈS-VENTE
- ÉNERGIES NOUVELLES

TEL. +352 36 65 62-1

18, RUE DU COMMERCE | L-3895 FOETZ

www.sanicalor.lu



Depuis 2002 sur le marché immobilier au Luxembourg

Promotions
immobilières



Achat et Vente

Lotissements
Terrains
Maisons
Appartements



UB Partners
11, rue de Dalheim
L-5761 Hassel
Tel. 44 45 04
www.ubpartners.lu





ENTRAPAULUS

CONSTRUCTION

réseaux publiques
Fondation / Branchement réseaux publiques
Chemin forestier
Transport / Démolition / Fondation / Branchement à la Chaux / Chemin forestier
Terrassement / Transport / Piste d'équitation / Traitement à la Chaux / Rénovation
Aménagements extérieur / Piste d'équitation / Voirie / Transformation / Renovation
Curage d'étang / Lotissement / Voirie / Transformation

PRIVAT AN ÖFFENTLICH AARBECHTEN!
ANÖA
TERIEURS
AMÉNAGEMENTS EXTERIEURS
TOUS TRAVAUX ET AMÉNAGEMENTS EXTERIEURS



ENTRAPAULUS S.A.

64, Rue Hiel - Z.A.
L-5485 Wormeldange-Haut

i www.entrapaulus.lu
e info@entrapaulus.lu

t +352 26 35 01 31
m +352 26 35 01 32



Imkerei Georges-Olinger

14A, Réimecherwee

L-5698 Welfrange

Tel: 621 677 619

kleng.hunnegbei@pt.lu

Facebook / Instagram

www.klenghunnegbei.com

Bei ons fannt Dir:

Hunneg

Hunnegdrëpp

Propolis-Produkter

Lëppsebalsam

Seefen

Käerzen aus Beiewuess

...

Fir Kanddaf, Gebuertsdag, Kommioun,
Hochzäit ... personaliséiert Gieser
Hunneg oder Hunnegdrëpp

**Corbeillen können individuell
zesummegestallt ginn**



CONSTRUCTIONS SUCC. S.A.

Tel: 810 253

Fax: 817 394

info@agnes.lu

www.agnes.lu

Uniquement sur rendez-vous
En cas d'annulation d'un rendez-vous
merci de prévenir la veille

Esthéticienne à domicile
Pédicure médicale
Rendez-vous par téléphone
+352 691 16 19 70



The bigger the challenge,
the bigger the
opportunity for growth



do your thing

KIN KHAO

AUTHENTIC THAI FOOD

HOT POT SHARING

NEW AT KIN KHAO CITY



ROYAL HAMILIUS - 32, RUE DE LA POSTE L-2346 LUXEMBOURG
+352 27 40 66 99 - INFO.CITY@KINKHAO.LU - WWW.KINKHAO.LU

The screenshot shows the official website of FC Yellow Boys Weiler-la-Tour. At the top, there's a navigation bar with links to HOME, DE CLUB, SENIORS, YOUNGKIDS, KALENDER, MULTIMEDIA, SPONSOREN, ARCHIV, KONTAKT, and SHOP. A yellow banner at the top features the club's name. Below the banner is a large image of the senior team posing on a stage with their coach. To the right is a large circular logo for the club, featuring a stylized tower and the letters 'YB'. Below the logo, the text 'FC Yellow Boys' is written in a circle, followed by 'Weiler - la - Tour'. On the left, there's a thumbnail of a Facebook page for the club, showing a similar team photo. To the right of the logo is a screenshot of a football match statistics table from a mobile device.

Ēmmer um Lafenden

Dir sidd un alle Neiegkeeten,
déi den FC Yellow Boys Weiler-la-Tour betreffen,
interesséiert? Dir wëllt wéissen,
wéi eis éischt Ekipp an eis Jugendekippen gespillt hunn?
An Dir wëllt och gewuer ginn,
ab wéini Dir lech fir eis verschidde Manifestatiounen
umelle kënnt? Dat an nach vill méi gitt Dir
op eiser Internetsäit www.yellowboys.lu gewuer.



FEUERLOFT

LUXEMBOURG



4, rue du Château
5374 Munsbach
+352 26 71 41 70
www.feuerloft.lu



ŠKODA

GARAGE TEWES SERGE

23, rue Léon Laval z.a. am Bann
L-3372 Leudelange
Tél. : +352 407 470 - www.garage-tewes.lu

Gigi L'Amoroso

Restaurant - Pizzeria
Depuis 1993



98, rue Tattenberg L-3569 Dudelange / Ouvert tous les jours

Tél.: 52 39 20 / Fax: 26 51 13 41 / gigi3@pt.lu / www.gigilamoroso.lu

Salle pour banquet / Terrasse / Parking privé



VOTRE SOLARIUM à Dudelange

ouvert 7/7

Lundi - vendredi 9h - 22h

Samedi 9h - 21h Dimanche 9h - 18h



Informations

26 51 28 03

www.sunset.lu

100 Route de Luxembourg, 3515 Dudelange



FIDUCIAIRE
Feyder & Associés

Eis Servicer

Privat Leit

- Steiererklärung
- Lounsteierausgläich
- Simulatioun a Berechnung vun der Plus-Value baim Verkaf vun Immobilien
- Fräiberuffler (Dokteren, Kiné, ...)
- Landwirtschaftlech Betriber
- Kontroll vu Besteierungen
- Société Civile Immobilière (SCI)
- Koproprietéiten
- Steierplanung

Gesellschaften

- Grënnung vu Gesellschaften
- Business Plang
- Comptabilitéit
- Erstelle vum Bilan
- Erstelle vun den TVA Erklärungen (monatléch, trimestriell a jährlech)
- Steiererklärungen
- Steierberodung
- Ufroe staatlech Hëllefen
- Berechnen an Ausstelle vun den Pei-Fichen

Associations sans but lucratif (ASBL)

- Ausschaffe vun de Statuten
- Sämtlech Schrëtt beim Firme Regëster (RCS)
- Ufro fir den Statut vun der Utilité Publique ze kréien



STEFAN MARXEN

TERRASSENSANIERUNG UND
INDUSTRIEBESCHICHTUNG



54340 Detzem
Raiffeisenstraße 8
Tel.: +49 6507 70 27 57
Mail: marxen@smterra.de

WWW.SMTERRA.DE



**Esthéticienne diplômée
à domicile**

16, rue Weiler-la-Tour
L-5760 Hassel

Wagner Tamara
GSM: 621 75 68 70

- Soin visage
- Pédicure
- Manucure
- Épilation à la cire
- Massages

Produits Mary Cohr, Peggy Sage, Gehwol



Unser Maßstab ist der Mensch

3, rue de l'Etang
L-5326 Conttern
Tel.: +352 35 75 34-1
info@doppler.lu
37, rue du Brill
L-4041 Esch/Alzette
Tel.: +352 53 04 53

Orthopäietechnik

Orthopäieschuhtechnik

Schutzausrüstung

Sanitäsfachhandel

Rehabilitationstechnik

Rettungstechnik

Feuerwehrbedarf



Dethleffs
Ein Freund der Familie



Sunlight



FENDT
CARAVAN

CAMPSTER!

Location Camping-car



Grand choix en accessoires camping.

Vente et réparation de Camping-cars et Caravanes:
Bürstner, Dethleffs, Globecar, Pössl, Campster, Sunlight, LMC et Fendt

Nous vous proposons également un service Truma, Thetford et Dometic, le montage d'une alarme Thitronik, système de gaz LPG et beaucoup plus.

Vous pouvez également acheter vos articles en ligne sur notre Online-shop.
Scannez le code QR ou regardez sur www.campingshop.lu.



SCAN ME



BEIM FIISSCHEN
CAMPINGSHOP

1, Fuussekaul L-9156 Heiderscheid
Tél: +352 26889433 • Fax: +352 26889432
info@fiisschen.lu • www.fiisschen.lu



Impressioune vum Weili Cup 2021









Vos voyages, votre mobilité, notre ADN



Voyages – Mobilité – Business

Créateur de voyages, acteur de la mobilité, partenaire de vos solutions business, depuis plus de 140 ans nous innovons pour vous. Grâce à l'expérience et à la passion de nos collaborateurs, nous anticipons les exigences d'un monde en mouvement.

www.emile-weber.lu

voyages
emile weber



KOEPPCHEN BISTRO BRASSERIE

9, Berreggaass | Wormeldange-Haut
+352 76 00 46 | koeppchen.lu
iessen@koeppchen.lu

Ouvert du mardi au dimanche de
12h à 14h et de 18h à 22h. Fermé le lundi.



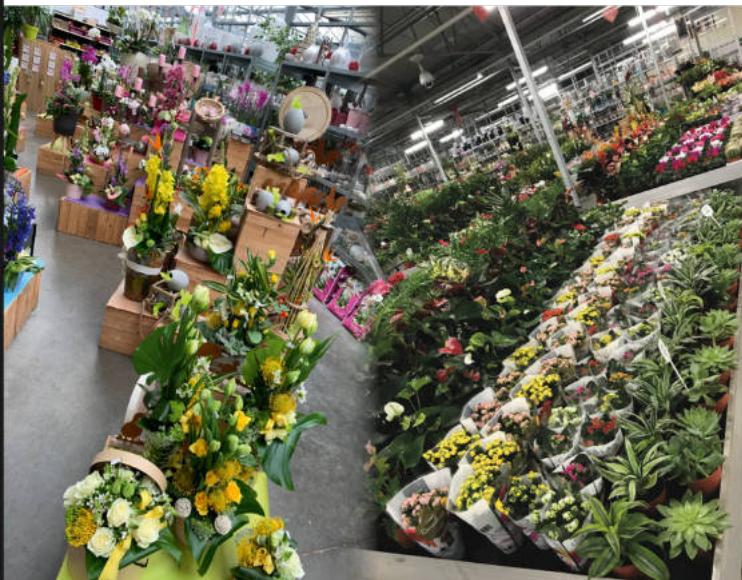
Goldschmëtt
Nathalie Thill

Créations et Fabrications de bijoux



www.goldschmiett.lu
goldschmiett@posteo.lu

L-5770 Weiler-la-Tour
Tel.: +352 621 679 234



11-13, rue de Mondorf
L-3337 Hellange

Tél.: (00352) 51 77 75
Fax: (00352) 51 90 30

www.fleursvry.lu



**12, rue des Forges
L-5770 Weiler-la-Tour**

www.autocars-altmann.lu

Votre planète. Votre banque.

En tant que banque coopérative,
éthique et responsabilité font
partie de notre ADN.

Pour plus d'informations,
rendez-vous sur raiffeisen.lu



La Banque qui appartient à ses membres



BANQUE RAIFFEISEN, société coopérative



People
love us



Mapharmacie.lu

2020 Award Winner

Best in Online Pharmacy Services
Luxembourg



UM SCHLAMMESTEE - WEILER LA TOUR -

VOTRE RESTAURANT VOUS PROPOSE
DANS UN CADRE CHALEUREUX ET CONVIVIAL,
DIFFÉRENTS METS SELON VOS ENVIES
À DÉCOUVRIR DANS NOS ESPACES.

CARTE FUSION

- CUISINE LUXEMBOURGEOISE
- CUISINE FRANÇAISE
- CUISINE ITALIENNE
- CUISINE MONTAGNARDE

HORAIRES D'OUVERTURE:

OUVERT 7J/7
DE 12H00 À 14H00 ET 18H30 À 22H00

VENDREDI ET SAMEDI SOIR
DE 18H30 À 22H30

LES ESPACES
1 SCHLAMMESTEE, L-5773 WEILER-LA-TOUR, LUXEMBOURG
+352 37 80 67
INFO@LER.LU



L'énergie se réinvente.
Votre station aussi.
TOTAL devient
TotalEnergies.





peinture
steffen
& fils Sarl

34, rue de l'église
L-6720 Grevenmacher
tel: (00352) 750 786
info@peinturesteffen.lu
www.peinturesteffen.lu

Vibrez. Avec passion.

Avec le soutien de votre agence Foyer

CLAUDE KOMES

Agence Principale d'Assurances

433, route de Thionville

L-5887 Alzingen

Tél. : 27 68 70 68

komes@agencefoyer.lu



Foyer

Einfach fir
lech do

Foyer.lu



Arbitterformatioun fir eis Jugend

Ufank Abrëll hunn eng Rei vun eise Jugendspiller, déi um Weili Cup als Arbitter am Asaz sinn, un enger klenger Formatioun deelgeholl.

Den FLF-Arbitter Carlo Schumacher hat sech Zäit geholl, fir eisem interesséierten Nowuess, e puer Erklärungen an Tipps mat op de Wee ze ginn.

Mir soen dem Carlo genee sou villmoos Merci wéi eise Jugendspiller, déi sech Zäit geholl haten an och beim Weili Cup eng Hand mat upaken.





HAPPY DOG

HAPPY CAT

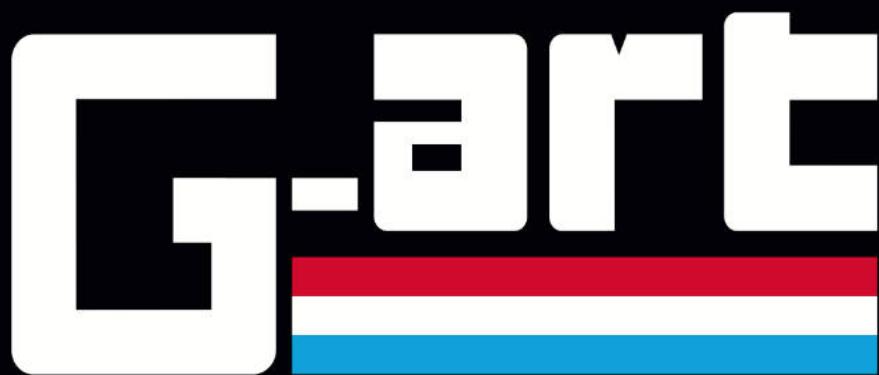
All you feed is love

Happy Paws

Tiernahrung & Zubehör
6, rue de Luxembourg
L-5760 Hassel

Tel. 23 67 60 80
www.happypaws.lu

Öffnungszeiten:
Mi, Do, Fr: 14 - 19 Uhr
Sa: 9 - 12 Uhr



sportswear designer

Lëtzebuergerstrooss 4
L-5752 Frisange

tel. : +352 37 10 90
fax : +352 263 743 90

mail : info@g-art.lu
site : www.g-art.lu

aca management

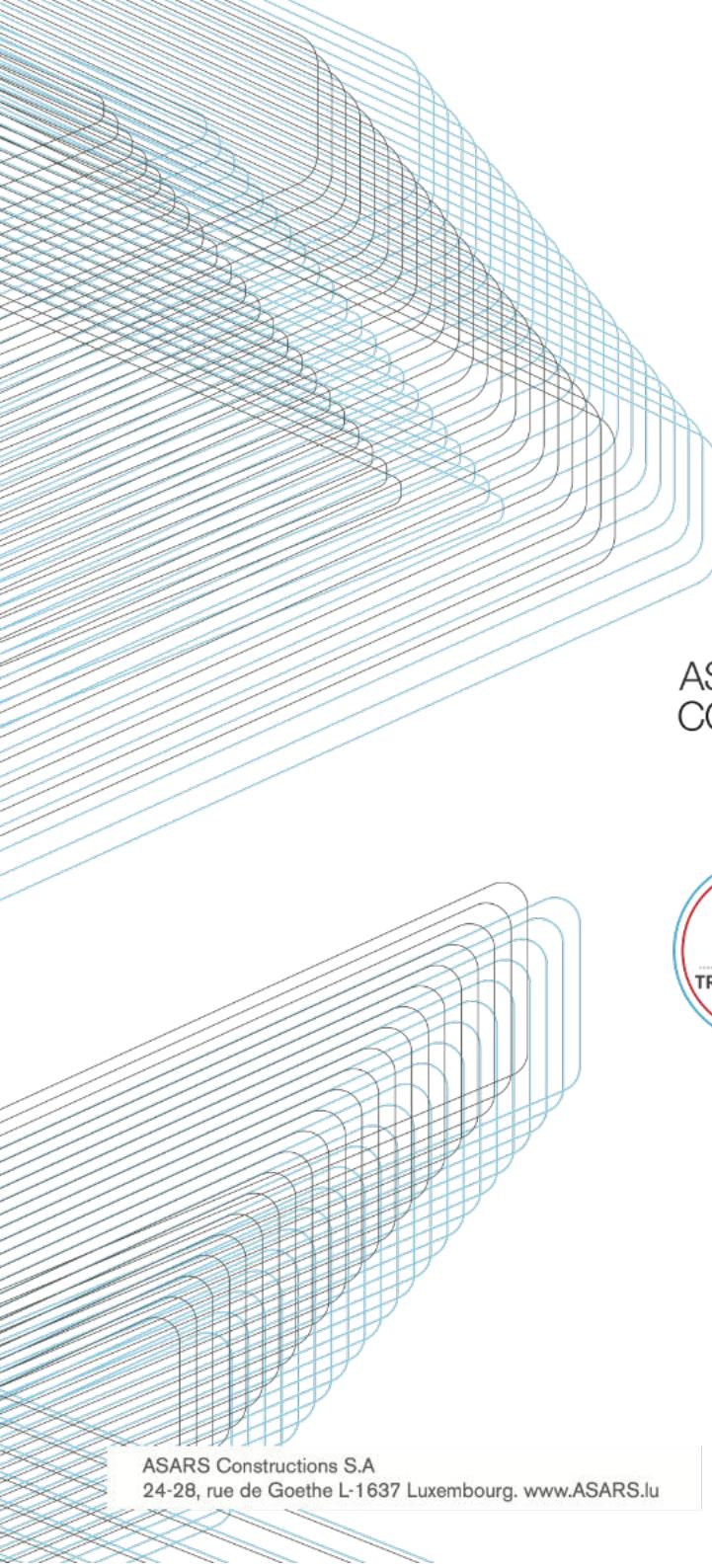


Everything you need in one place

Hosting • Connectivity • Hardware • Cybersecurity • Cloud • Consultancy



PART OF
WAGNERICT ■



ASARS CONSTRUCTIONS



ASARS Constructions S.A.
24-28, rue de Goethe L-1637 Luxembourg. www.ASARS.lu

FÜR EIN SCHÖNERES **ZUHAUSE**

MÖBELHAUS, KÜCHENCENTER & SCHREINEREI THIEX IN GEICHLINGEN

- ◆ Günstige Netto-Endpreise
- ◆ Beste Qualität
- ◆ Familiengeführtes Traditionssubunternehmen
- ◆ Kompetente Beratung
- ◆ Riesige Auswahl auf drei Etagen
- ◆ Toller Service

MÖBEL



KÜCHEN



SCHREINEREI



THIEX wünscht viel Spaß beim Weili Cup!



THIEX

Möbel für mich gemacht

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Samstag
von 09:00 - 18:00 Uhr
Jeden Dienstag und
Donnerstag bis 20:00 Uhr

Möbelhaus Thiex GmbH
Hauptstraße 32
D - 54675 GEICHLINGEN
Tel.: +49 (0) 6566 / 96 70-0

www.thiex.de



**steffen
holzbau**

WIR BAUEN DIE ZUKUNFT.

**BIODIVERSUM
REMERSCHEN**

steffen-holzbau.lu

Das Beste für die 4 Wände

- ▲ Lüftung und Klimatechnik
- ▲ Heizungstechnik
- ▲ Badmodernisierung
- ▲ Elektroinstallationen
- ▲ Photovoltaik
- ▲ Stromspeicher
- ▲ Wartung und Reparatur

**TEAM
SCHRAMM**
Bad · Heizung · Energie

Team Schramm GmbH
Saarburger Str. 40, 66693 Orscholz
Telefon: (06865) 1 86 98 35
E-Mail: info@TeamSchramm.com

Besuchen Sie
uns online:



www.TeamSchramm.com

Communions - Anniversaires - Plat du jour - Tapas



GRANDE TERRASSE

Le meilleur espace pour que vous puissiez célébrer votre fête, en respectant toutes les règles imposées par le gouvernement.

Contact: +352 26 51 01 19
4, rue de Hassel | L-5772 Weiler-la-Tour

SchlassStuff
CAFÉ - RESTAURANT



KARP-KNEIP

www.karpkneip.lu

génie civil
et voirie urbaine

travaux privés et
d'aménagement

projets routiers
et autoroutiers

production
d'enrobés

***Et spillt sech nach besser
op enger professioneller Spillwiss***

Sports Terrain'en..., eng aaner vun eisen Spezialitéiten

FC Yellow - Boys



D'Coupe vum Weili Cup 2022



Salon de coiffure
31, rue Principale · L- 5480 Wormeldange

Tél. +352 26 74 74 75

Unsere Öffnungszeiten:
Di. - Do. 9 - 18 Uhr, Fr. 9 - 19 Uhr
Sa. 8 - 16 Uhr, Mo. geschlossen



HOME4YOU

— Immo & Promotions —

www.h4y.lu

HOME4YOU S.à r.l.
11, Esplanade
L- 9227 Diekirch
Tél.: (+352) 28 37 72-1

Chris SPOGEN
CEO
Tél.: +352 621 500 507
Email: chris@h4y.lu

Carlos SARAIVA
CEO
Tél.: +352 621 500 602
Email: carlos@h4y.lu

UNSERE LEISTUNGEN

GARTEN - LANDSCHAFTSBAU

Verbundstein- & Pflasterarbeiten
Drainagen & Zisternen
Kellerfreilegungen
Baggerarbeiten

BAUTENSCHUTZ

Bautrocknung
Horizontalsperrre
Bausanierung



GEOBAU S.à r.l.

37, rue de Stadtbredimus
L-5408 Bous

Tel 23 69 78 64
E-Mail info@geobau.lu

s.à.r.l

de klengen
Daachdecker

Gp



In a world full of dreamers, be a

d r ē m ē r[®]



This year Hästens celebrates 170 years of mastery and dreams, and it is a dream come true to reveal the next chapter of our story dedicated to drēmers, people who make their dreams a reality. The new drēmer bed is a physical manifestation of our mission to make our world happier, more loving and peaceful. It is in a class of its own with many beautiful features, all hand-crafted to perfection.

BE AWAKE FOR THE FIRST TIME IN YOUR LIFE® | HASTENS.COM

170

YEARS OF MASTERY
AND DREAMS

Hästens 

since 1852

HÄSTENS STORE LUXEMBOURG CITY

3, rue du Curé L-1368 Luxembourg | Tel: +352 26262462 | info@hastens.lu

HÄSTENS LUXEMBOURG

Flüsschenconcept 1, Flüsschenconcept 1, Flüsschenconcept 1, Heiderscheid | Tel: +352 26889433 | info@hastens.lu



48 LOSCH
LUXEMBOURG

GARAGE M. LOSCH - BONNEVOIE

78-90, route de Thionville | L-2610 Luxembourg

T +352 40 07 07 - 1 | info.gmll@losch.lu

bonnevoie.losch.lu

Votre partenaire Volkswagen et Audi
à Luxembourg-Bonnevoie.





🌐 www.mannelli.lu

✉ 50, Route de Longwy L-8080 Bertrange
www.mannelli.lu
📞 T. +352 49 50 50-1 - F. +352 49 00 20
info@mannelli.lu

Electricité - Sécurité - Communication
GTC - Environnement - Maintenance



GRATIS
LIVWERUNG

Online
akafen
a
*mir
bréngen
et!*



luxcaddy.lu
Internet Supermarché

AL SOLE

RESTAURANT - PIZZERIA



Horaires d'ouverture

12h00 - 14h30 / 18h00 - 23h00

Horaires des commandes pour livraison

10h00 - 14h00 / 18h00 - 22h15

Fermé le mardi



PALMARÈS



2018

Minimes: Rouspert
Poussins: F91
Pupilles: Stroossem
Bambinis: F91



2019

Minimes: Fola
Poussins: Stroossem
Pupilles: Monnerech
Bambinis: Munneréf



2021

Minimes: kee Gewënner
(d'Final gout wéinst enger Verletzung ofgebrach)
Poussins: Monnerech
Pupilles: Monnerech
Bambinis: Monnerech



MEMBRES DONATEURS

Oliveira	Carlos	Mondrange	Urhausen	Philip	Wintrange
----------	--------	-----------	----------	--------	-----------

MEMBRES D'HONNEUR

Bauer	Gilles	Bivange	Laby	Ben an Andrea	Perl
Blanchet	Xavier	Dalheim	Lessyn	Thierry	Ehlerange
Cum	Vanessa	Schwebsange	Muller	Charlie	Buschdorf
Cum-Desorbay		Essen	Nies	Christophe	Schwebsange
Cum-Mazzini		Hesperange	Pauly	Charly	Elvange
Depalo	Nico	Crauthem	Pavone	Domenico	Weiler-la-Tour
Dobbins	Bob	Weiler-la-Tour	Pomar	Andres	Frisange
Galgon	Sacha	Weilenstein	Raus	Christophe	Aspelit
Gatti	Jill	Filsdorf	Rohmann	Serge	Weiler-la-Tour
Gatti	Carlo	Dudelange	Schaack	Roland	Pontpierre
Gatti-Schneider	Danielle	Dudelange	Schade	Sarah	Filsdorf
Georgiu	Lucas	Syren	Schenften	Adrien	Wasserbillig
Glod	Georges	Bettembourg	Schiltz	Malou	Wecker
Grethen	Serge	Fentange	Schonckert	Dan	Mondrange
Heinen	Yves	Sanem	Sevilla	Ronaldo	Pontpierre
Intini	Giovanna	Cessange	Smulders	Tim	Weiler-la-Tour
Intini	Tonio	Burden	Theobald	Caroline	Weiler-la-Tour
Jacoby	Philippe	Weiler-la-Tour	Thoss	Mika	Syren
Jochum	Mathieu	Contern	Thoss	Carlo	Syren
Jochum	Marion	Contern	Wampach	Eric	Altweis
Koep	Nadine	Weiler-la-Tour	Zahlen	Lee	Weiler-la-Tour
Konnen	Caroline	Weiler-la-Tour	Zender	Gilbert	Foetz
Laby	Joe a Raminta	Bereldange	Zimmer	Martine	Wasserbillig

COMITE DE PATRONAGE

Anonym					
Berwick	Robert	Luxembourg	Mitsch	Claude	Alzingen
Blasius	Romain	Weiler-la-Tour	Orlando	Sylvie	Syren
Blasius	Paul	Bertrange	Petesch	Christophe	Weiler-la-Tour
Bourgnon	Ralph	Dudelange	Petesch	Jean-Paul	Mamer
Cardoso Almeida	Tiago	Perl	Pina Cruz	Lucien	Luxembourg
Cum	Disma	Elvange	Prim	Claude	Weiler-la-Tour
Cum	Christophe	Filsdorf	Recklinger	Guy	Hesperange
Cum-Kirsch	Agnès	Elvange	Recklinger	Jean	Fentange
Da Rocha	Orlando	Roeser	Reuter	Christian	Weiler-la-Tour
Dobbins	Army	Weiler-la-Tour	Reuter	Marc	Weiler-la-Tour
Fandel	Lara	Luxembourg	Reuter	Andy	Waldbrédimus
Ferme Steichen		Filsdorf	Reuter-Lentz	Fernand	Weiler-la-Tour
Fischer	Bob	Niederanven	Reuter-Rumé	Géraldine	Weiler-la-Tour
Friederich-Dupont	Lea a Raymond	Hassel	Rieffer	Mike	Weiler-la-Tour
Goblet Lavandier & Associés		Niederanven	Rodrigues	Christian	Crauthem
Goebel-Klicek	Manuela	Hassel	Rohmann	Jos	Bergem
Goedert-Raus		Filsdorf	Rumé	Marguerite	Bergem
Gosselin-Kaiser	Dan	Frisange	Santarini	Olivier	Bascharage
Grazza	Claudine	Crauthem	Schanen	Paul	Pétange
Green-Technologies		Filsdorf	Schanen-Flener	Claude	Crauthem
Groff	Yannick	Syren	Schanen-Metz	Eric	Weiler-la-Tour
Groff	Joël	Weiler-la-Tour	Schmit	Menn	Hassel
Hensgen	Alain	Weiler-la-Tour	Schmit	Jeff	Hassel
Hoffmann	Menn	Helmsange	Schmit-Mayer	Tess	Hassel
Hoffmann	Mike, Kevin a Chiara	Peppange	Steffen	Romain	Weiler-la-Tour
Hubert	Christian	Vaudreching	Steffes-Medernach	Claude an Danielle	Hassel
Huremovic	Ervin	Luxembourg	Steffes-Wolff	Jeanny	Luxembourg
Intini	Patrizio	Berchem	Steichen	Jean-Marc	Filsdorf
K9			Stoffel	Henri	Fentange
Kolb	Nathalie	Weiler-la-Tour	Thill	Frank	Weiler-la-Tour
Kolb	Vic	Dudelange	Thoss	Ed a Marie	Syren
Kolb Patrick	& Aymar Nadia	Luxembourg	Tironzelli	Nicolas	Bascharage
Konnen	Fernand	Esch/Alzette	TR-Engineering		Luxembourg
Labarbuta	Patrick	Haller	Urhausen	Jan	Elvange
Laby	Marc a Marie-Paule	Weiler-la-Tour	Vestergaard-Serena	Henrik	Dalheim
Lazzaretti	Romildo	Soleuvre	Weber	Claude	Hassel
Loes	Sidney	Rumelange	Welter	Gilbert	Luxembourg
Marinelli	Luca	Kayl	Wilmes-Heintz	Louis	Hassel
Metz-Konnen	Fernand	Esch/Alzette	Wilwert-Quintus	Claude	Filsdorf
Meysembourg	Carlo	Bivange	Zender-Huberty	Kevin	Hassel



KIRSCH

LE BOUCHER

De la viande de bœuf,
sans concession.

www.kirschleboucher.lu

HOUSE PROJECT

im mobiliar



147, rte de Burange
L-3429 Dudelange

www.houseproject.lu
info@houseproject.lu

Depuis plus de 10
ans votre agence

You voulez vendre, louer
votre maison ou
appartement?
Nous avons le client pour
vous.
Contactez-nous.

Dir wellt aert Haus,
Appartement, verkaufen
oder verloounen ?

Mir hun den Client vir lech.
Mellt lech bei eis.

n.folschette

ELECTRICITE GENERALE - CUISINES EQUIPEES - ELECTRO MENAGER



ELECTRO MENAGER



ELECTRO MENAGER



CUISINES EQUIPEES

Electricité Générale
N. Folschette SARL

T +35236 98 04-1
www.nfolschette.lu

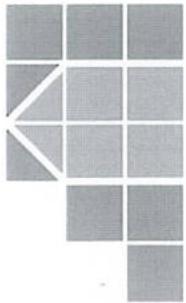


SIEMENS

Miele



GREIVELDINGER
EXPLOITATION



Z.A.E. WEIERGEWAN
L-5326 CONTERN

Tél.: 40 76 400

Fax: 40 78 41

E-mail: info@greiveldinger-exploitation.lu

www.greiveldinger-exploitation.lu

GENIE CIVIL - AMENAGEMENT EXTERIEUR

- **Infrastructure pour lotissement privé et industriel**
- **Terrassement - Démolition - Transformation**
- **Conseils et réalisation d'aménagement extérieur (pavage - dallage - mur - piscine)**

PEINTURE FRAÎCHE

S.à r.l.



by Laera Felice

Peinture • Décoration d'intérieur • Plafonnage • Façade
Revêtement de sol • Coordination et gérance de chantier

GSM: 00352 691 159 575 | contact@peinturefraiche.lu www.peinturefraiche.lu



AEM LIGHTING, LE SPÉCIALISTE DE L'ÉCLAIRAGE AU LUXEMBOURG

Depuis plus de 25 ans, nous conseillons et accompagnons les professionnels et les particuliers dans tous leurs projets d'éclairages.



HORAIRES SHOWROOM

De mardi à jeudi : 8h00 – 17h00
Lundi & vendredi : 8h00 – 12h00 et 13h00 – 17h00





Ton univers, ton ultra-haut débit.

eltrona.lu

Internet fibre
jusqu'à
1 Gbit/s

Jouez votre
meilleure
carte

Installation
en 6 jours
garantie

Jouez votre
meilleure
carte

La TV qui et quand
vous voulez

TV+

eltrona.lu

Ton univers, ton replay.



*Mir botzen a flecken är Réier,
propper a séier.*



Spull këscht

Rohr- und Kanalreinigung

- TV-Kanalinspektion
- Grabenlose Kanalsanierung
- Kanal-Fräsarbeiten
- Grubenentleerung



📞 00352 / 26 660 111
L - 5531 Remich

www.Spullkescht.lu

lalux

ASSURANCES

Cler & Conrad
Agence Générale

2, rue de Luxembourg
L-7540 Rollingen

Tél.: +352 26 32 19 92
cler-conrad@agence.lalux.lu

APPROBAT
lalux-assurances

Cler & Conrad

Agence Générale

ENTDECKT
DAT
AUTENTESCHT.



LAOTSE ASIA

ADD: 2, RUE DE MEDINGEN, MOUTFORT
TEL: 350345
WEB: WWW.LAOTSE.LU
IG: @LAOTSEASIA

Zitha

...versuergt vun
Z bis a!

D'Servicer vun Zitha Conttern

ZithaRésidences
Résidence Site Zitha fir autonom Senioren
☎ 2790 58000
✉ residence.conttern@zitha.lu

Seniorie Sainte Zithe Conttern
Maison de soins
☎ 2790 1
✉ conttern@zitha.lu

ZithaMobil
Prevention - Therapie - Hélier a Fleeg doheem
☎ 40144 2280
✉ zithamobil@zitha.lu

ZithaFoyers
Foyer de jour "Op der Contter Heed"
☎ 40144 2280
✉ zithamobil@zitha.lu



IMMO NATIONAL

votre agence immobilière de confiance

7 rue de la Poste L-6774 Grevenmacher

www.immo-national.lu

T. +352 28 79 51 01

E. info@immo-national.lu



Fern 691 984 386 Nico 661 315 141 Jim 621 208 050

*Immo National, votre agence de confiance
cherche pour ses clients en attente
des appartements / maisons / terrains à
vendre !!!*

À vos côtés

Pour réaliser vos rêves,
nous sommes disponibles pour vous
conseiller au **BIL Office Mondorf-les-Bains**

Du lundi au vendredi,
de 08h00 à 19h00 sur RDV

1 avenue Frères Wiesenbach
L-5628 Mondorf-les-Bains

www.bil.com/agences





Zanter 1989
fir iech do.

MËNSCH SINN MËNSCH BLEIWE!



7/7 Ambulante
Kranken- und
Alterspflege



Tagessttten
für Senioren
Sandweiler und Niederanven



Club Senior Syrdall
Begegnungen, Aktivitäten
und Freizeitangebot



Der 24/24St
Alarmknopf

SYRDALL HEEM IN IHRER NÄHE

Betzdorf, Bous, Contern, Dalheim, Lenningen, Niederanven, Remich,
Sandweiler, Schutrange, Stadtbredimus, Waldbredimus und Weiler-La-Tour.

Syrdall Heem asbl 6, Routscheid L-6939 Niederanven | Tel 34 86 72 | E-mail info@syrdallheem.lu

www.syrdallheem.lu

help®

MERCI
OBRIGADO
DANKE
THANK YOU

Op dëser Plaz wëll d'Jugendkommissioun
vum FC Yellow Boys Weiler-la-Tour
all de Leit Merci soen, déi eis bei der Organisatioun
vum Weili Cup énnerstëtzzt hunn.

Merci all de Sponsoren a Frënn vum Veräin,
déi sech bereet erkläert hunn, am Virfeld vum Turnéier
oder wärend dem Weili Cup eng Hand unzepaken.
Ouni lech all wier et net méiglech gewiescht,
dës Editioun vum Weili Cup z'organiséieren.



LOTERIE
NATIONALE

LILY
A GRATTÉ
LE SPORT
A GAGNÉ



www.loterie.lu
Games for good causes

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale
revient aux missions philanthropiques de l'Œuvre.

 ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

Grant Thornton

An instinct for growthTM

